

MAXISOIL

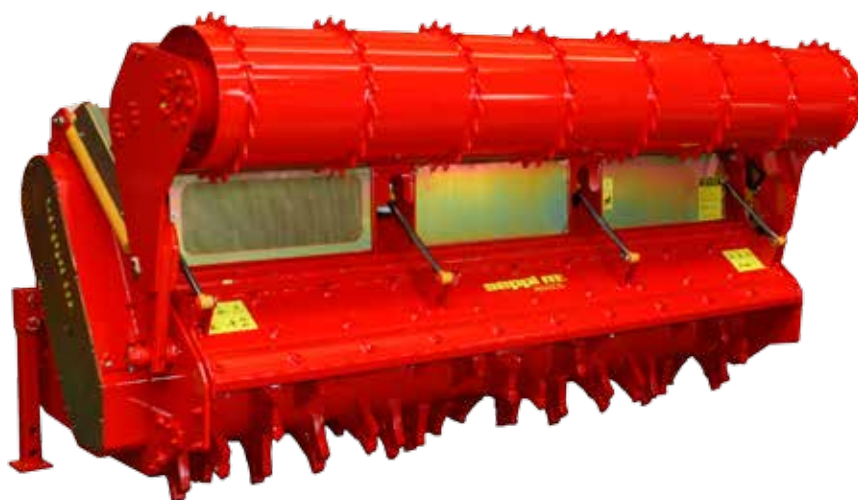
300-450 HP|CV|PS

Stone crusher · Forestry tiller

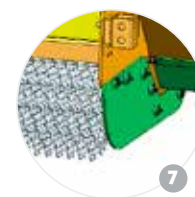
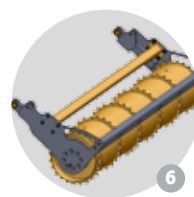
Frantumassassi · Fresa forestale

Steinbrecher · Forstfräse

Broyeur de Pierres · Malaxeur forestier



MAXISOIL



EN

IT

DE

FR

1 Very strong chassis, for a very long life with reinforced chassis made of high tensile and wear-resistant steel · chassis with internal replaceable plates

Telaio molto robusto in acciaio antiusura ad alta resistenza per una lunga durata della macchina · telaio con piastre d'usura intercambiabili

Sehr robustes Gehäuse aus hochfestem und verschleißfestem Stahl für eine lange Lebensdauer · Gehäuse mit austauschbaren Verschleißplatten

Châssis renforcé très robuste en acier anti-usure à haute résistance, pour une longue durée de vie · châssis avec plaques d'usage interchangeables

3 Bolt-on-rotor shaft

Mozzi rotore intercambiabili

Antriebswellenstummel austauschbar

Arbre du rotor interchangeable

4 Water injection system to bind and stabilize the soil and cool the hammers

Sistema di iniezione di acqua per fissare e stabilizzare il suolo e raffreddare i martelli

Wassereinspritzanlage zu Bindung des gefrästen Materials u. Kühlung der Werkzeuge

Système d'injection d'eau pour fixer et stabiliser le sol et refroidir les marteaux

5 Narrow tungsten carbide tips hammers with long hammer holders: tool is easily interchangeable (patented)

Utensili stretti e fissi con inserti di carburo tungsteno con porta-utensili molto lungo: facilmente intercambiabile (brevettato)

Schmale, feste Werkzeuge mit Wolframkarbid-Bestückung und Werkzeughalterung: leicht auswechselbar (patentiert)

Marteaux étroits et fixes avec inserts en carbure de tungstène avec supports outils: facilement interchangeable (breveté)

6 Hydraulic controlled roller (option): down as compacting roller / depth control, up usable as guard frame

Rullo compattatore del suolo (optional). Il rullo può essere usato come cavalletto abbassatore.

Die Walze (Wahlausstattung) dient zum Festigen des Bodens und ist auch als Drückevorrichtung geeignet.

Le rouleau compacteur (option), relevé il peut être utilisé comme rabatteur de branches.

7 Narrow depth-in skids to reach maximum working depth

Slitte strette per raggiungere la profondità di lavoro massima

Schmale Tiefgangskufen für eine maximale Arbeitstiefe

Les patins étroits pour atteindre une profondeur de travail maximale

STANDARD VERSION	MODELLO DI BASE	SERIENAUSFÜHRUNG	MODÈLE DE BASE
Crushes stones up to 50 cm [20"] Ø, mulches wood up to 50 cm [20"] Ø	Frantuma sassi fino a 50 cm Ø, trincia legna fino a 50 cm Ø	Zerkleinert Steine bis zu 50 cm Ø, mulcht Holz bis zu 50 cm Ø	Broyage pierres jusqu'à 50 cm Ø, broyage de bois jusqu'à 50 cm Ø,
Tills the soil as deep as 35 cm [14"] and deeper, depending on working conditions	Lavoro in profondità fino a 35 cm e oltre, a seconda delle condizioni di lavoro	Fräst bis zu einer Tiefe von 35 cm, je nach Arbeitsbedingung tiefer möglich	Profondeur de travail jusqu'à 35 cm, et plus, selon les conditions de travail
Working speed 0-2 km/h	Velocità di avanzamento 0-2 km/h	Arbeitsgeschwindigkeit 0-2 km/h	Vitesse de travail 0-2 km/h
Required creeper gear: max. 0,5 km/h	Marcia super-ridotta richiesta: max. 0,5 km/h	Erforderlicher Kriechgang: max. 0,5 km/h	Vitesses super réduites requises: max. 0,5 km/h
ISO 3-point rear linkage cat. 3 & 4 central fixed	Attacco a 3 punti ISO di III e IV cat. centrale fisso posteriore	ISO 3-Punkt-Heckanbau der 3. und 4. Kat. zentral fest	Attelage à 3 points ISO 3e et 4e cat. central fixe arrière
Gearbox 1000 rpm	Moltiplicatore 1000 giri/min	Getriebe 1000 U/min	Boîtier 1000 t/min
Input shaft 2 1/4" Z=22	Presa di forza 2 1/4" Z=22	Antriebswelle 2 1/4" Z=22	Prise de force 2 1/4" Z=22
ADAM™ alignment system	ADAM™ sistema di allineamento	ADAM™ Getriebeineigungssystem	ADAM™ système d'alignement
Dual side toothed belt drive	Trasmissione doppia a cinghie dentate	Doppelter Zahnriemenantrieb	Transmission double · courroies dentées
2 toothed belts	2 cinghie dentate	2 Zahnriemen	2 courroies dentées
Integrated torque limiter	Limitatore di coppia integrato	Integrierte Drehmomentbegrenzung	Limiteur de couple intégré
Hydraulically operated hood	Cofano regolabile idraulicamente	Hydraulisch einstellbare Haube	Capot réglable hydrauliquement
Chassis made of wear-resistant steel with replaceable wear plates	Telaio in acciaio antiusura con piastre di usura intercambiabili	Gehäuse aus verschleißfestem Stahl mit austauschbaren Verschleißplatten	Châssis en acier anti-usure avec des plaques d'usage interchangeables
Adjustable anvil bar and crushing grid	Barra e griglia di frantumazione	Einstellbare Brechleiste und Brechraster	Enclume et grille de broyage réglables
Narrow in-depth skids	Slitte di profondità strette	Schmale Tiefgangskufen	Patins de profondeur étroits
Protection with quadruple chains	Protezione a catene quadruple	Schutz durch vierfache Ketten	Protection avec chaînes quadruples
Rotor: combination of tungsten carbide tips hammers SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME, anti-wear hammer support	Rotore: combinazione di utensili fissi con inserti di carburo tungsteno SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME, con supporto martelli anti-usura	Rotor: Kombination fester Werkzeuge SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME mit Einsätzen aus Wolframkarbid, verschleißfeste Werkzeughalterung	Rotor: combinaison marteaux fixes avec inserts en carbure de tungstène SUPER MONO PROTECT + SUPER MONO EXTREME, support outils anti-usure
Color: red RAL 3020	Colore: rosso RAL 3020	Farbe: rot RAL 3020	Couleur: rouge RAL 3020

						191.02.18 SUPER MONO EXTREME L	191.02.169 SUPER MONO PROTECT	191.02.181 SUPER MONO EXTREME R		
					LESS / WITH ROLLER SENZA / CON RULLO OHNE / MIT WALZE SANS / AVEC ROULEAU	STANDARD (OPT-447) HAMMERS - COMBINATION UTENSILI - COMBINAZIONE WERKZEUGE - KOMBINATION MARTEAUX - COMBINAISON	OPT-448 HAMMERS - HIGH DENSITY UTENSILI - ALTA DENSITÀ WERKZEUGE - HOHE DICHTÉ MARTEAUX - HAUTE DENSITÉ		BELTS CINGHIE RIEMEN COURROIES	
cm ["]	cm ["]	cm ["]	cm ["]	kg [lb]		#	#	#	HP CV PS	
250 [98]	291 [115]	166 [65] / 250 [98]	160 [63]	4.900 [10,800] / 5.400 [11,900]		6+48+6	6+82+6	2	300-450	
350 [138]	391 [154]	166 [65] / 250 [98]	160 [63]	5.700 [12,570] / 6.250 [13,780]		6+64+6	6+120+6	2		

EN The weight of the machine refers to the standard, without any options and is subject to variations. IT Il peso della macchina è a titolo indicativo, si intende senza aggiunta di optional ed è comunque soggetto a variazioni. DE Das Gewicht des Gerätes ist als Richtwert zu verstehen, es bezieht sich auf die Normalausführung ohne Zubehör und unterliegt Schwankungen. FR Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.

ADAM™ OPT 138

Alignment system W-angles

Hydraulic tilting of the mulcher with PTO shaft alignment while **keeping equal and W-shaped PTO shaft angles**. This prevents damage to the PTO shaft and supports an ideal adaptation to the conditions of the ground -> faster working, better results, longer lifetime of the PTO shaft
plus higher lifting

Sistema di allineamento Angoli a W

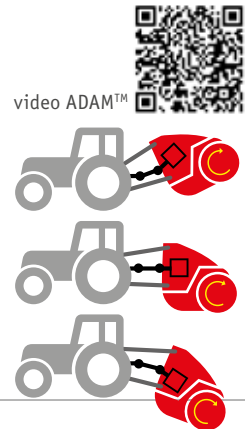
Inclinazione idraulica della trinciatrice, **tenendo gli angoli del cardano uguali e in formazione W** - per un adattamento ideale al terreno. Questo livellamento protegge il cardano nonché la presa di forza del trattore da inutili sollecitazioni causate dal terreno irregolare.
-> maggiore velocità, risultati migliori, maggiore durata del cardano e sollevamento maggiore

Getriebeneigungssystem W-Anordnung

Hydraulisches Neigen des Mulchers durch **Getriebenechführung mit Gelenkwellen-Winkel in W-Anordnung**. Dieser "Winkelausgleich" schont die Gelenkwelle sowie die Zapfwelle des Traktors vor Belastung bei unregelmäßiger Bodenbeschaffenheit
-> schnelles Arbeiten, sehr gutes Arbeitsergebnis, längere Lebensdauer der Gelenkwelle plus höheres Ausheben

Système d'auto-alignment angles à W

Inclinaison hydraulique du broyeur, **tout en gardant les angles du cardan en formation W**; permet d'éviter les dommages au cardan en limitant les angles et permet une adaptation idéale aux conditions du sol
-> travail plus rapide, résultats meilleurs, plus longue durée du cardan plus grande amplitude de mouvements



Notes | Note | Anmerkungen

(#187)

				MAXISOIL 250		MAXISOIL 350				
OPTIONS	EN	OPTIONALS	IT	OPTION	DE	OPTIONS	FR	OPT	250	350
Rotor high density (higher quantity of hammers) PTO drive shaft - series SK		Rotore alta densità (maggiore quantità dei utensili) Cardano - serie SK		Rotor hohe Dichte (größere Stückzahl an Werkzeugen) Gelenkwelle - Serie SK		Rotor haute densité (quantité plus élevée de marteaux) Cardan - serie SK		448 008		
Hydr. operated compacting roller for depth control; may also be used as guard frame		Rullo compattatore idr. per il controllo della profondità; può essere usato anche come cavalletto abbassatore		Hydr. Festigungswalze, zur Bestimmung der Arbeitstiefe; kann auch als Druckevorrichtung verwendet werden		Rouleau compacteur hydr. pour déterminer la prof. de travail; il peut être utilisé aussi comme rabatteur de branches		335		
Chevrons		Tabelle di ingombro		Sicherheitsschilder		Panneaux de signalisation		162		
Battery-operated hour meter kit, incl. PTO ring		Kit conta ore a batteria, incluso anello presa di forza		Stundenzähler kit, batteriebetrieben, inkl. Zapfwellenring		Kit compteur d'heure à piles, inclus anneau prise de force		431		
Special color		Colore speciale		Sonderfarbe		Couleur spécifique				



Data sheet

Scheda tecnica

Datenblatt

Fiche technique

The information in this document is intended as a guide only.

No part of this price list may be reproduced in any form and by no means.

SEPPi M. S.p.A. may change their products or their specifications at any time without any obligation of previous notice.

For information on how to choose the right tools and options ask your dealer.

We recommended the first attachment of the machine to the prime mover to be accomplished by the dealer.

Le informazioni e il materiale fotografico contenuti nel presente documento sono da intendersi a titolo indicativo.

La riproduzione, anche parziale, è vietata. Eventuali modifiche, anche sostanziali, nell'ottica di un continuo miglioramento, potranno essere apportate dal costruttore senza obbligo di preavviso.

Per informazioni sulla scelta degli utensili e optional rivolgersi al proprio concessionario.

Consigliamo che il primo collegamento della macchina al trattore venga effettuato dal concessionario.

Alle in diesem Dokument angegebenen Informationen sind unverbindlich.

Jede Form von Vervielfältigung ist untersagt.

Änderungen können vom Hersteller auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

Informationen über die Wahl der richtigen Werkzeuge und das geeignete Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wir empfehlen, dass der erste Anbau des Gerätes an den Schlepper vom Händler vorgenommen wird.

Les informations rapportées sur cette liste de prix doivent être considérées à titre indicatif.

Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.

SEPPi M. S.p.A. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.

Demandez à Votre concessionnaire plus d'informations sur le choix des bons outils et sur les options possibles.

Nous conseillons que le premier attelage du broyeur au tracteur soit effectué par le revendeur.